1. Comenzamos por hacer una presentación de las temáticas de la materia, distribuyendo una copia del respectivo programa.

2. Hablamos sobre la plenaria que habrá el lunes 12 de agosto de 09.30 a 11.15 en el aula 107. Tiene que ver con el proyecto de ley 446/2018. Entrar en el FB: #Fica espanhol SP.

**3. Presentaciones**

Se mudó para acá

\*\*\* Esta es fulana….. En español suele ser más regular decir: “Les presento a fulana”.

Para cerrar la presentación, normalmente se dice: “Y nada más”, “eso es todo”.

Se dedicó a la arquitectura pero después vio que **no era lo suyo** (*não era sua praia*)

No le gustaba, no le agradaba

Le gusta, le encanta, le fascina (no se dice normalmente: “le encanta mucho”)

Hábitos: salir a comer, a cenar… Le gusta ir a fiestas (o sea: le gusta la farra, la parranda, la juerga)

Para la descripción: *É alguém muito legal*: es alguien muy buena onda ( o no: es mala onda, tiene mala onda)

Estudió (vean ese pasado)

\*\*\* “le gusta que la-lo llamen Edu”, “se llama Juliana pero le gusta que le digan Ju”.

signo virgo, tauro, géminis, leo (No decimos: “es virgo”, decimos “es de Virgo).

cantante, (cantaora- cantaor de flamenco)

cumpleaños – Juliana cumple años el 5 de agosto

* investigación académica (en este caso no se dice “pesquisa”)

Atención a esta diferencia:

* plan-planes (proyectos)
* plano-planos (hidráulico, arquitectónico)

- ¿Se dice”hacer o tomar clases”? El profesor da o dicta clase, el alumno tiene o toma clases. En ese sentido, se dice ¿hacer o estudiar historia? En general, se usan los dos: estudio historia, hago (el curso) de historia.

\*\*\* Ver videos, películas (“asistir” tiene otros sentidos en español).

México (Méjico). Oaxaca (*Oajaca*) esa “x” se pronuncia como la “j”, pues se conserva ahí una grafía que corresponde a las lenguas indígenas de México. Hay ahí una marca de identidad.

**4. Secuencias textuales**

Para introducir esta temática, comenzamos por una canción de Carola López, cantante chilena: “una mujer como usté”. <https://www.youtube.com/watch?v=2dZxRpnk1KM> Vimos la biografia de la autora también, está en el Google.

Analizando el universo de sentidos a los que remite “hombre de bien”, un sintagma tan importante en esa canción, hablamos de que también sería una persona recta: de moral intachable, sin mácula.

“Por los 17”: hacia los diecisiete años. (cerca a esa edad)

un fulano (Fulano, mengano, zutano)

Llevarme al amén (afirmar, aceptar, aprobar)

celos, celoso-celosa (*ciúmes*)

Relación de pareja

Arrollar (atropellar)

Por doquier (por todos lados, de forma abundante)

En un santiamén (rápidamente, de forma mecánica)

Hacer hincapié (hacer énfasis, repetir, reafirmar)

Atención a estos marcadores del paso del tiempo: Cuando, Así fue que, Al comienzo, una tarde, Ahora

-------------

El correo de Maite Celada:

[maitechu@terra.com.br](mailto:maitechu@terra.com.br)

Para el lunes 12 de agosto los que fueron presentados en clase tienen derecho a entregar su propia presentación. Tratando siempre de salir un poco del esquema clásico, tratando de decir algo que es nuevo para ustedes en esa lengua, o sea, arriesgándose un poquito.

Traten de movilizar un “pero” y un “aunque”. Prueben, vean.